

BAJA ÉS VIDÉKE

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyiltér sora 30 fillér.

Társadalmi hetilap.

Szerkesztő Rotschild Zsigmond

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár.)

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

Szent István napja.

Az első magyar király emlékünne-
pét kegyelettel és buzgósággal ültük
országszerte. A törvényhozás e-
énk szabta, de minden jobb érzésünk
ugy kívánja, hogy az államalkotó
fejedelem emléke zent legyen elő-
tünk.

Nem is csak a magunk felbuzdulása
ez. Kilencszázados tradíció erős
szálai fűznek az ő nagy alakjához.
Kilencévszázadon át annyi meg-
próbáltatáson ment át ez a nemzet,
hogy megérteni könnyű volna, tan-
menteni se nehéz, ha sok bajában
megfeledekzik első jöltevőjéről és
tudatában lassan-lassan elmosódik
annak a képe, akinek első európai
szervezetét köszöni.

Nem így történt. Sok ideál szerte
foszlott, sok esz ne ami ideig óráig
úr volt a nemzet erején és munkáján,
megmosolyogni való ocskaság lett.
Emberök, akiket helyzetük vagy te-
hetségük oda vitt, hogy a magyarság
nagyai, minden jóra vezérének te-
kintette őket, idők múltán elszórt
nimbuszokkal közönyös alakjai lettek a

történelemnek. István király emlékét
szeretettel és hálával, attól a naptól
pedig, hogy jobbja a hétzáros kopor-
sóból épen került ki, rajongó áhitat-
tal tiszteli a magyar nép. Hogy tör-
rök, német volt-e úr felettünk vagy a
magunk erejére támaszkodva diktál-
tunk törvényt meghódolt népeknek;
hogy csöndes béke, biztos fejlődés
idejét éltük-e vagy zavaros háboruét,
feltartóztatlan pusztulását: az,
mégannyi jelentős momentum egy
nép hangulat változásánál, szent
István tiszteletére hatás nélkül maradt.

Csodálatos legendája egy régi
korszaknak, mely még bennünk, mo-
dern emberekben naiv hívőkre talál.

Ki tudja, hogy Bastille bevételé,
közelmúlt időknek olyan eseménye, a
minék eszmei tartalma ma is friss
és divatos, soká megmarad-e a fran-
cziák nemzeti ünnepének?

És biztosan kimondhatjuk, hogy
szent István alakját, akinek működése
mai aspirációinktól és eszmekörünktől
pe lig oly távolra esik, mindig ugyan-
az a kegyeket veszi körül nálunk
mint eddig és ma.

Volt idő rá, hogy a nemzet vérebe

át menjen az a kegyelet; nem jó
olyan idő, ami onnan kiirthatja.

HIREK.

**Ófelsége hetvenkilencedik szü-
letése napját** hármas Palánka lojá-
lis polgársága a szokásos lelkesedés-
sel és izléses fényvel ünnepelte. Az
előestén fényárban úszott a kivilági-
tott és diszített ablaksokaság, az
utcán ünneplő nép, a távolból pedig
a fátylasmenet élén lépkedő tüzoltó
zenekar indulója zeng, és emeli az
ünnepi hangulatot. **A nagynap regge-
lén az összes templomokban** és ima-
házban hálaadó istentisztelet volt, a
melyen az összes helyi hatóságok és
hivatalok, Radics Aladár — a járás-
nak már is megszeretett főszolgabirá-
jával az élén megjelenve, ájtatos
szívvél kérték a Mindenhatót, hogy
felséges Urunkat, jó öreg Királyunkat,
még sokáig éltesse.

Házasság. Holnap vasárnap, ve-
zeti oltárhoz Schatteles Victor lugo-
si bornagykereskedő özv. Spitzer
Adolfné kedves, rendkívüli műveltségű
és angyaljóságú leányát Irmuskát,

Becsületos gazember.

A munkáskérdésről beszél-
gettünk. Hármán voltunk. Kato-
natiszt, bíró és én az író.

A kérdés megoldásáról meg-
lehetősen ellentétes véleményünk
volt. Legsombább megoldást
ajánlotta a főhadnagy.

— Ha nem akarnak dolgozni,
be kell őket csukni, ha ez
sem használ: meg kell őket
tizedelni! Még csak az kellene,
hogy ezek a rongy szocialisták
packázzanak az állammal. Biz-
zatok csak őket mi ránk kato-
nákra, majd elbánunk mi velük
De elém, hamarosan. A szép
szó nem ért itt semmit. Ezekkel
nem lehet és nem érdemes
diskurálni, csak a puskacsöveken
keresztül. Egy jó sor tűz jobban
rendre tanítja őket, mint ezer
szép beszéd, amelyben ígérünk
nekik mindent.

— Vér, mindig csak vér —
szólt meg a bíró.

— Persze, hogy vérnek kell

folyni! Egyedül az használ!
Sokkal okosabb lenne, ha ti
azzal a sok gazemberetekkel
sommásan bánjatok el. Vagy
talán az használ, ha ti, husz
évre becsuktok valakit kénye-
mes börtönbe, ahol pompás
fürdőszobák is vannak, meg a
hol a gazemberek ebéd ez almát
is kapnak, hogy becses gyom-
rukat valahogy el ne rontsák
Akasztófát meg virgácsot nekik
nem almát.

— Jó, jó, lehet, hogy a gaz-
emberekkel szemben csakugyan
tul humánusak vagyunk, de hát
a szegény munkásember csak
más elbírálás alá esik.

— Eh ez is gazember, ha fel-
akarja forgatni a meglevő, jó
társadalmi rendet.

— Csakhogy a megélhetéshez
mindenkinek joga van, aki dol-
gozni tud és dolgozni akar, és
ebből kifolyólag ahhoz is joga
van, hogy a társadalmi rendet,
ugy igyekezzék megváltoztatni,
nogy neki is jusson legálább

minden nap száraz kenyérré
valója. Ami pedig a »melevő
jó« társadalmi rendet illeti, hát
ez nem jó, ha a munkabíró
embernek nem képes a mini-
mális megélhetést sem biztosítani
— Sok az ember, már csak
azért sem ártana alaposan el-
bánni velők.

— Elsősorban fel kellene őket
világosítani, hogy nem a fizikai
munkás a nyomorult, hanem mi
akik szellemi munkát végezzük,
mi vagyunk a nyomorultak; a
szellemi munkás az igazi pro-
letár, ezt kellene a fejükbe
verni, hogy minket ne irigyel-
jenek, de legfeljebb sajnáljanak,
mert az igazi nyomorúságot
valóban nem a kék munkás-
zubbony takarja, hanem a foltos
fényes szalonkabát.

— Se fenyegetés se tanítás
nem használ itt — mondta a
bíró — a munkásember nyomo-
ruságán így nem lehet segíteni.
Persze, hogy rosszul van a
földön beosztva, hogy az egyik

ember száz koronás vacsorát
egyék s a másiknak husz fillér
se jusson vacsorára, de hát ez
már így van ezen a bajon bajos
segíteni akár fenyegetéssel, akár
tanítással. Legfeljebb, hogy iri-
gyelhetjük a gazdagokat és saj-
nálhatjuk a szegényeket.

Igy történik aztán, hogy mi
akik teljesen át tudjuk érezni a
szegény emberek nyomorát,
miután sem felesleges pénzzel
nem rendelkezünk, amiből ad-
hatnánk nekik, sem gyárakkal,
ahol mindnek adhatnánk alkal-
mazást, de hát csak a szánalmat
adhatjuk nekik. Azzal pedig nem
sokra mennek. Azt nem lehet
aprópénzre felváltani, azon még
csak egy fél kiló kenyeret sem
vehetnek.

Van azután arra is eset, hogy
még szánalmunkat sem adhat-
juk, mikor a kötelesség azt pa-
rancsolja, hogy szívünket hall-
gattassuk el s csak a rideg
lénynek alapján mondjunk ité-
letet.

az itteni izr. imaházban. A déli 11 órakor elhangzó »holtodiglan, holtomiglan« iránt óriási az érdeklődés, mely ünnepi áktus szerencsés és boldog frigynek fogja alapját képezni, mihez osztatlan jókivánság kíséri a szép menyasszonyt és derék vőlegényét egyaránt.

Megkaptuk a Kossuth-Muzeum »Kossuth Lajos azt izente« című díszes kiadványának egy példányát mely most kiadóhivatalunk helyiségében megtekinthető. A rámástul 150/170 cm. nagyságu, meglepően sikerült kép Pataki László remek festménye és azt az emlékezetes jelenetet ábrázolja mikor Kossuth Lajos gyűjtő szavára 1848-ban Czegléd körül egy nap alatt nyolczezer ember — öreg, ifju — gyűlt össze és fogott fegyvert a haza védelmére. Azt hisszük, aki megnézi e képet, láttára megdöbben a szíve és elhatározza, hogy Kossuth Lajosnak a legnagyobb magyarnak emléke iránt siessen hálás kegyeletét leróni az elpusztulás veszélyének szélén álló Kossuth-muzeum támogatásával eme díszes kép megvásárlása útján. Hatóságok, egyesületek, társaskörök, magánosok s jó hazafiás érzésű ember, mindannyian olyképp rohatják le legjobban hazafiás kötelességüket, hálájukat a legnagyobb hazafi-emléke iránt, ha ezen kép megvásárlásával a Kossuth-muzeumot támogatják. A képre vonatkozó megrendelések kiadóhivatalunkhoz küldendők be. A kép ára nagyon díszes arány keretben 150 korona és megrendelhető 5 koronás havi részletekre is.

Egy leánynevelő intézetről. Budapest legszebb helyén, villa negyedben, kesztes villában fekszik a »Delibáb utcai leány-

nevelő intézet és internátus.« Az intézet oly leányoknak való, kik a főváros bármely nyilvános iskoláját látogatják. Tanulmányokra előkészít és felügyel: Egyéni nevelés, svéd torna, tánc. Országos zenekadémia előkészítő. Bejárók egész és fél napra. Továbbképző oly uri leányok részére, kik iskoláik végeztével bármely irányban továbbképezni akarják magukat. Prospektust kívánatra küld: Dr. Förstner Gyuláné, Budapest, VI. Délibáb utca 25. Telefon: 171-93

Football verseny. A »Palánkai Torna Club« football csapata f. hó 16-án hétfőn d. u. verseny mérkőzést rendezett a bácsi ifjúság football csapata ellen. A versenyre a közönség igen szép számmal gyűlt egybe s mindvégig élénk érdeklődéssel szemlélte a szép mérkőzést, melyben palánkai részről a következő csapat szerepelt: (fekete-zöld) Kapus: Roth Sándor. Háttérlek: Reszely Ottó és Reszely Béla. Fedezet: Cservény Károly. Csatárok: Pető Gyula, Abelsberg Pali és Szmiha Kálmán. — A mérkőzés lefolyása: Bácsé a helyváltás joga, minek folytán Palánka kezd s nap ellen kénytelen játszani. Mindazonáltal már a 2 p.-ben egy szépen keresztülvitt támadásból Cservény a palánkaiak első goalját rugja. A játék egy ideig heves tempóban folyik, de állandóan a bácsiak térfelén. Egy kapu előtti kavargásból a 13 p.-ben Pető a második goalt lövi. A bácsiak is lassan lendületbe jönnek, de a palánkai kapu elé nem tudnak kerülni, mert a két Reszely a legnagyobb ügyességgel minden támadást lekapcsol. A 17. p.-ben Cservény 11-es büntető rugásból a harmadik, majd a 19. p.-ben Abelsberg a negyedik goalt lövi. A játék ezután kissé változatosabban folyik, míg a 27.

p.-ben Abelsberg egy remek lövéssel védhette ellen a goalt szerez csapatjának. Ez volt a mérkőzés legszebb goalja. A bácsiak noha eredményt elérni nem tudnak, lelkesedéssel játszanak a felidő végéig, melynek eredménye 5:0 Palánka javára. — A mérkőzést vezető Pető Adár bíró megköszönve a közönségnek szíves megjelenését, 10 perc szünet után folytatta a mérkőzést. Eleinte lanyhán folyik a játék, míg a 18. p.-ben Cservény az Abelsbergtől kapott labdát a kapuba továbbítja. — Miután azonban Szmiha, ki offsidon áll érinti a labdát, a bácsiaknak kedvező bíró a goalt a palánkaiaknak nem adja meg, noha az szabályszerűen éretett el, mert Szmiha csak a kapu mögött érintette a labdát. Hasonlóan nem ítéli meg a bíró a bácsiak 11-es büntető goalját sem, minthogy az már teljesen szabálytalanul éretett el. A bíró kedvezéséhez hozzászólt s ettől vérszemet kapott bácsiak emiatt megharagszanak s kiállnak. De csakhamar folytatják a játékot, miután a palánkaiak a béke kedvéért a goalt érvényesnek elismerik, noha a goalt Bács javára a bíró hivatalosan meg nem ítéli. A játék ezután hevesen folyik, s Cservény a 27. p.-ben goalhoz jutatta csapatát. A bácsiak erre teljesen visszaesnek s meg se kísérik többé a támadást, hanem tisztán kapujuk védekezésére szorítkoznak. Mindazonáltal Abelsberg—Cservény összjáték meghozza Cservény rugásából a 35. p.-ben a palánkaiaknak a hetedik s egyuttal utolsó goalt. A játék végéig már most a fekete-zöldek rintegy odaszögezik ellenfelüket a kapuhoz és azt sűrűn ostromolják. — Azonban

Ha nem untat titeket — folytatta a bíró — elmondom egy szegény ördögnek a históriáját, akinek az esete eléggé megvilágosítja azt, hogy az élet e száználmas nyomorultjaival szemben mennyire tehetetlenek vagyunk, mikor arról van szó, hogy megmentsük őket.

Nem tudjuk őket megmenteni, csak elítélni. És nincs is jogunk máshoz, ha csak nem akarunk lesülyedni az emberi romlottság ama végső lépcsőjére, amelyen ők állnak vagyis ha kifogásolni merészüljük a meglévő állítólag igen jó társadalmi rendet.

El kell ítélni őket és legfeljebb az elítélés után sajnálhatjuk meg őket.

És nincs a világnak az a Shakespeare-je, aki olyan dráma írói bizottsággal tudná a hősei oda pörgetni a katasztrófa elé, mint a hogy ezek a szerencsétlenek assák meg nap-nap után a maguk sirját így van és nem lehet rajta segíteni.

— Minek is segíteni — szöft

közbe a katona. Így is sokan vagyunk. Mi lenne, ha legalább fele az emberiségnek nem pusztulna el gyorsan és biztosan.

— De persze, te nem szeretnél az emberiségnek ehhez a pusztuló feléhez tartozni.

— Nem, hanem akit Isten oda soroz be, az nyugodjék bele a változhatatlanba.

— Bele is nyugszik a legtöbb. És az áldozatok nagy része, hidd el, valóságos hősiességgel küzd, amíg bírja a küzdelmet. Mi, akiket az élet kissé mégis elkényeztetett, mi azt hiszem, nagyon kevés ideig bírünk ki ezt a napról-napra megújuló küzdelmet az éhlenhalás vagy a megbolondulás ellen. No, ha nem akarok holmi általános doktrínákat fejtegetni elítéltek. Csak egy szegény szerencsétlen, aki akarok elmondani egyet mást egy olyanról, akinek jó leve meg volt írva, hogy az életben csufol el kell buknia.

— Az élet nyomorult proletárja

volt, akit a végzet tragédiájának utol kellett érni, el kellett buknia és nekünk kellett elbukatnunk, — nekünk kellett elbukatnunk, de hiába nem lehetett rajta segíteni.

Ti talán el sem hiszitek, hogy vannak becsületes gazemberek is, akiket szívből sajnálnak és kiket mégis el kell itélnünk. Valamint azt is aligha hiszitek el, hogy néha az elítélt nyomorult rab nemesebben gondolkodik, mint egy csomó méltóságos vagy kegyelmes ur.

Az az elítélt rab is ilyen volt, akiről beszélni akarok.

Balázs Jánosnak hívták, valami fűrészgárban volt alkalmazva; a gyár üzeme rossz volt elbocsájtottak egy csomó munkást köztük ezt is. Napról napra járt az igazgató nyakára, de hiába volt.

Nem volt már betevő falatjuk sem és ekkor elment utóljára s ekkor megint kikergettek.

Mikor kijött az igazgató szobájából, a mellette való szobaasztalán ott falalta az igazgatóné

aranyláncát. El lopta; megtalálták nála, nem is tagadott el semmit, elítélték hat hónapra. Azért loptam, hogy ítéljenek el, — mondta a végtárgyalás befejeztével és ezután mosolyogva jelentette ki, megnyugszik az ítéletben.

Másnapra felakasztotta magát börtönében, a príccsen egy ceruzával írt levél hevert. Elég érdekes mert őszinte. A halál előtt közvetlen nem igen szoktak hazudni. Itt a levél is majd felolvassom.

— Nem tudom, miért hiszem, de hiszem, hogy a bíró urnak jó szíve van. Egy pár jó szavából hiszem. Hát azért kérem, tegyen valamit az én itt — maradtjaimért: az asszonyért meg a gyerekekért. Szegény nyomorult porontyok! Földiöz-kellett volna őket vagdosni, mikor megszülettek, de most már késő. Ez ember buta és szereti a kölykeit, mint az állat.

Szónélkül tűntek a levél felolvasása után.

mivel a bíró Petőt és Cservenyt kiállította s csak öt játékkal játszó palánkaik további eredményt elérni nem tudnak. Végeredmény 7:0 Palánka javára. — A mérkőzésen befolyt 51 korona, melyből levonva 6 kor. kiadást, tiszta bevétel 45 kor.

Letört remények. Köztisztelőben álló polgártársunk, Csöfcsák István sodrony szitagyártó és szövetkezeti könyvelő apai szivere a sors kegyetlen csapása ért. E hó 18. án a hajnali órákban örök álomba szenderült egyetlen gyermeke, Róbert, tanítójelölt, a kit a gyilkos tüdővész ragadott ki egy reményteljes élet küszöbén szüleinek és hét leánytestvéreinek gyöngéd szeretetéből. A mélyen süjtött család iránt annál nagyobb a részvét, mert a boldogult szorgalmas, jóra való és törekvő ifjú volt, a kit mindenki szeretett. Béke porairal

Tanulmány úton. Ipartestületünk derék és köztisztelőben álló alelnöke, Hepp Miklós, a palánkai cipész szakiskola vezetője e hó 19. én hosszabb külföldi tanulmányútra Berlinbe indult, hogy szakismereteit kibővitve, a cipész iparra lépett ifjuságunk részére minél több tapasztalatot gyűjtsön. Valóban elismerést és dicséretet érdemel ezen kiváló szakférfiu, aki sem fáradtságot, sem anyagi áldozatot nem kimél, csak hogy a palánkai cipőipart a

A kánpadon.*)

— Szivbéli visszhang. —

Árnyas kertünk hűs tövében
Magányt keres bús szivem,
S elkesereg félelmében:
Nem szeret a kedvesem.

A jó apa gondos képpel
Könyvet nyom a kezembe:
»Tanúlj, fiam, figyelemmel,
Lez belőled nagy ember.«

Ha ez olyan könnyű volna,
Mint ahogy azt kimondják!...
Kedves apám dehogyan szólna,
Ha ösmerné Juliskát!

Ha ösmerné picit száját,
Mosolygós két szép szemét,
Piros-pozsgás két orcáját
Nem adná sok leckéért.

Nekem pedig tanulnom kell!
Kegyetlen sors így diktál.
Hogy a fenébe tanuljak,
Sok tantárgyat hogy magoljak,
Ha eszemben minduntalan
A Juliska motoszka!

*Beküldeték. Az ismeretlen szerző kipuhatolása iránt széleskörű nyomozás indított.

művelt külföld színvonalán megtarthassa. Mint értesülünk, utjában a nagyobb cipőgyárakon kívül egynehány kaptafa telepet is meg fog tekinteni, hogy ezen iparágat, — a melyben cipészeink nagy szükségét szenvednek, — ha lehet, községünkben is meghonosítsa.

Új közgazdasági intézmény Palánkán. Mint azt mult számunkban már jeleztük, f. é. szeptember hó 1.ével megkezdte működését a

Zsupansky kereskedelmi ügynöksége PALÁNKÁN.

A vállalat szakszerűen szervezkedik s járásunk összes községeiben felállítandó képviselői révén széleskörű kereskedelmi körzetet létesít, melylyel egy erős közgazdasági központot nyerünk Palánkán.

Bankosztály: Váltkölcsonök, kamatozó és annuitásos kölcsönök, sorsjegyek, incasso.

Áruosztály: Irógépek, gazdasági gépek, műtrágya stb.

Ingatlanforgalmi osztály: Birtokvétel, birtok-eladás és parcellázás.

A Katholikus népszövetség zászlószentelő ünnepélye. Tegnap Szent-István napján diszes ünnepély kíséretében felszentelték a palánkai katolikus népszövetség zászlaját. Kimagasló pontja volt az ünnepélynek a diszszónoklat, melylyel kerületünk szeretett országgyűlési képviselője, dr. Adamovich István, — dacára görög-keleti voltának — katolikus népszövetséget a katolikus vallás tiszteletében és szeretetében megerősítette. A szónokot a nagyszámban összegyűlt ünnepő közönség lelkesen megéljenzte, közelebbi ismerősei pedig a sikerült beszédért melegen üdvözölték. Hiszünk a keresztényi eszmék magasztos voltában, s ép azért reméljük, hogy a tegnap felszentelt zászló diadalra fogja juttatni a kereszténység legmagasztosabb eszméjét, a felebaráti szeretetet — valálkülömbőség nélkül, — mert eddig nehéz volt katolikus szövetségnek és zászló nélkül egymást igazán és testvériesen szeretnünk, a hogy azt az Úr Jézus Krisztus parancsolja.

Egy fiu internátus ismertetése. A városligeti fásor kertjeire néző »Villa« épületben, a főváros legszebb helyén fekszik Récsei János hirneves fiu internátusa, Budapest VII. Damjanich utca 30. Különös előnye ezen internátusnak, hogy közelében több középiskola van. A növendékek mindig állandó felügyelet és ellenőrzés alatt vannak. Szaktanárok minden tantárgyból a növendékeknek leckéiket megmagyaráz-

zák, kikérdezik s nekik szabad idejük hasznos fölhasználására adnak. Az internátusban ezenkívül a növendékek francia, angol és német nyelvben, továbbá zenében, rajzban és festésben nyernek kiképzetetést. A tulajdonos kiváló paedagogus ki 20 éven át főúri és előkelő családok gyermekeinek nevelését a legjobb sikerrel vezette. Bővebb értesítést ad és prospektust küld az: az igazgatóság.

A »Vasárnapi Ujság« augusztus 22. iki száma az államvasutak kertészetéről ad közleményt, részletesen bemutatva képből és írásban e nagyfontosságú és érdekes berendezést. A többi képsorozatokat s képek a barcelonai forradalom pusztításaira, a mellilai harcokra, francia tengeft, fürdőkre, az orosz császárra vonatkoznak. Szépirodalmi olvasmányok: Mikszáth Kálmán regénye stb. Megrendelhető a »Vasárnapi Ujság« kiadóhivatalában (Budapest, IV., ker. Egyetem-utca 4. szám.)

Eladó földbirtok.

Ugoesavármegye Szöllősvégardó községben 530 magyarhold (: 1200 öllel :) 7 szobás urilakkal, — park és 10 holdas gyümölcsös közepén — mely mellett közvetlen folytatva egy darabban terület elllami országot mentén, a parcellázásra is szerfelett alkalmas birtok, mely mind termékeny sikk szántóföld.

Mindenféle (60,000 korona értékű) gazdasági épületekkel, 2 tanyával, 20 kat. hold dohány ültetési engedéllyel. Megye székvárostól és három vasut állomástól állami országot mentén 4, illetve 2 kilométer távolságra. Bérlet utján 13800 koronát jövedelmez; előnyös fizetési feltételek mellett 300,000 koronáért eladó. Bővebbet — komoly reflektánsoknak —

Czapary Dénes

Nagyszöllőssön ad a tulajdonos.



Hirdetéseket
felvesz a
kiadóhivatal.

Árcod verejtékével

ne csak a kenyeredett edd, hanem légy egészséges is — ez volt a jelszó egykor, a mikor minden rekedtséget és elnyájkódást is még izasztó kurával és itallal kellett megszüntetni. És nyár derekán az ágyban izadni — köszönöm! Akkor nekünk még jobb dolgunk van: mi egyszerűen Fay-féle valódi szodeni ásványvizet veszünk, megtakarítunk ezzel minden kellemetlenséget és megszabadulunk a hurutól, a nélkül, hogy igazán tudnók, hogyan történt tulajdonképpen: a dolog. Egy skatulyával 1 korona 25 fillérért meg lehet venni minden esetben szakmába vágó üzletben, de utánzatot semmi esetre se hagyjon az ember magára tukmálni.

Vezérképviselet Magyarország-Ausztria részére: Guntzert W. Th. Wien IV., Grosse Neugasse 17.

Birtokeladás.

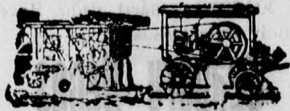
Baranya megyében Nagytótfalu község határában Siklóstól 10 percznyire országut és az épülő Drávavölgyi vasut mentén 10 $\frac{1}{2}$ első minőségű tagosított fertály kő: ülbelül 110.000 négyszögöl nagyságban szőlővel, lakházzal, gazdasági épületekkel erdő és 24 drb jószág kihajtására feljogosító legelő illetőséggel, gazdasági felszerelésekkel együtt szabad kézből eladó. Felvilágosítást nyujt

Dr. Sági Ernő ügyvéd Siklós

Motorvevők figyelmébe!
Géptulajdonosok figyelmébe!

Hazai gép és motorvállalat

Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.



szállít: új és kevésbé használt gyárilag teljesen kijavított legújabb rendszerű benzin-petrolin-gáz és szivógázmotorokat olcsó ár és kedvező feltételek mellett.

Motoraink telephünkön bár mikor zomben láthatók, Elvállal: bármily motor és autómobil javítási és átalakítási munkálatokat, motorszerelést, és egyéb és szakbavágó munkák teljesítését.

!! Külön gép hegesztő osztály. !! ahol bármint repedt és törött géprészek új hegesztő eljárással kifogástalanul, mint újak összeforrasztatnak, miáltal jelentékeny költség megtakarítás érhető el. Megbizások olcsón, gyorsan és pontosan teljesíttetnek.
Telephon 103—28.

Nyavalyatörés. Ki nyavalyatörés görcs és más ideges állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bérmentve kapható a szub. hatyú gyógyszer. Majna Frankfur

KIVITEL! EXPORT!

„Édes pihető” angol fauteuil-ágy

»PATENT WOLF«

Édesen pihenni, csak »Patent Wolf« teli karú angol fauteuiljen lehet, melyen ágyágy áthajlítva még edesebb álmodt találunk.

Ára minden állomásra bérmentve szállítással:

1. Munkás vagy cseléd fotel-ágy kar nélkül Kr. 30. — 225 cm hosszú
2. Téli karú ruganyos vászpon huzattal Kr. 50. — 225 cm hosszú.
- 3 Téli karú ruganyos l. szövettel Kr. 70. — 225 cm hosszú.
- 3a Téli karú ruganyos gyermeknek 160 cm h. Kr. 50. — 225 cm hosszú.
- 4 Téli karú ruganyos l. szövettel Kr. 90. — 225 cm hosszú.
- 5 Téli karú ruganyos valódi bőrrel Kr. 150. — 22 cm. hosszú.

Uri szoba: 1 valódi bőrgarnitúra: 2 fotel, 1 kanapé Kr. 400. —

Minden bérmentve, rendelményeknél 10 százalék előleg kéréti, többi utánvétellel.

Teljes tisztelttel

Wolf Mór

Patent Wolf bútorgyár

KALOCSA.

Baján megrendeléseket elfogad Farkas M üveg-porcellán kereskedő. — A fauteuil ugyanott megtekinthető.

ROPS



BIZTONSÁGI
GYORSFÖZŐ.
TÜZVESZÉLY
KIZÁRVA.

Ha felborul, elalszik.
Szesz ki nem folyhat.

Szeszfogyasztásban igen takarékos. Kapható minden jobb vasárú és ház tartási cikkekkel árusító üzletekben. Ha valahol nem kapható, sziveskedjék hozzánk fordulni.

Képes prospectus ingyen és bérmentve.

ROPS Fémáru Reszv.-Társaság.

BUDAPEST, V., Külső-Váci-út 74 58.
Helybeli árusítók: Marcikits Márkus, Wetzelberg Mór, Hauswirt József.

Gazdák figyelmébe!



Hatósági engedély nélküli szalmafedes és házak között is használható.

a valódi Kallai-féle „GLORIA

benzin motorok és motoreszéplőkészletek a legjobbak, aki tehát minden tekintetben megfelelő könnyű kezelési motort jutányos árral teljes jótállással 3—5 évi bízalfelettelre akar beszerzeni, forduljon részleteiml ezen szakértő

Kallai motortelep

BUDAPEST VI. Nagymező-utca 43. sz



Figyelmeztetés Minden gazda ügyeljen pontos címünkre és csakis olyan motort vásároljon, melyen a magyar kaszás védjegy látható, mert csakis ezek a valódi »GLORIA« motorok. — Pontos levélcím.

Kallai motortelepe

Budapest, VI., Nagymező-utca 43.

Nagy képes árlapunkat bárkinek ingyen küldjük. Üzeink terjesztése érdekében használt gézgépek és árgányos készletek cserébe vételnek.

M. K. Folyam és Tengerhajózási Részvtársaság

MENETRENDJE:

Vukovár - Ujvidék között.

Naponta péntek kivételével.	
Le felé	Felfelé
ind. 4:00 reg.	Vukovár vasut ér. 6:50 este
» 4:10 »	Vukovár város » 6:35 »
» 4:50 »	Bácsujlak » 5:35 d. u.
» 5:05 »	Opátovac* » 5:10 »
» 5:30 »	Dunabökény » 4:30 »
» 5:55 »	Sárengrád » 3:55 »
» 6:25 »	Ilok » 3:20 »
» 6:35 »	Palánka » 3:05 »
» 7:30 »	Bánostor* » 1:40 »
» 7:45 »	Cerevic » 1:25 »
» 8:00 »	Beocsin » 1:10 »
» 8:10 »	Ófutak » 1:00 »
érk. 8:45 reg.	Ujvidék ind. 12.10 d. u.

*Ladik állomás.

Első cs. kir. szab.

Duna-Gőzhajózási Társaság

Nyári menetrendje:
BUDAPEST-ZIMONY.

állomások		
reggel 7:00	ind. Wien Weissgärber ér.	4:00
éjél 8:00	Praterparkpart	3:30
10:00	érk. Budapest ind.	3:00
10:05	ind. BUDAPEST Petőfit. ér.	2:55
	Budapest (Tabán)	1:55
	Nagytétény	1:25
	Százhalombatta	12:35
10:40	Ercsi	11:35
12:05	Adony	10:45
12:40	Dunapantele	10:00
1:10	Dunavecse	9:10
1:50	Dunaföldvár.	8:20
2:30	Harta	7:45
3:15	Ordás	7:20
3:40	Paks	6:50
4:25	Kalocsa (Uzód)	5:45
5:40	Tolna (Dombori)	3:55
6:30	Baja	2:45
7:00	Dunaszekcső	2:00
8:30	érk. Mohács ¹ ind.	11:40
9:35	ind. érk.	10:30
10:50	Bezdan	8:40
12:00	Apatin	7:25
10:00	Drávatorok	9:35
3:00	ind. Eszék (vagy. szolgál. 21 km) érk.	6:00
12:30	érk. ind.	6:35
2:00	Vukovár	4:40
3:30	Ilok	2:25
3:40	Palánka.	2:10
4:50	Cserevic	12:45
5:30	Kamenicza	11:55
5:45	érk. Ujvidék	11:35
éjél ind.	érk.	11:30
6:25	ind. Karlócza	10:50
7:00	ind. Szakamen	9:15
8:30	érk.	9:10
8:55	ind. Rudolfsnagd	8:40
9:00	ind. Títel	8:35
11:05	érk. Zimony	5:45

1 Csalakozás a Pécsre menő és onnan jövő vasuti vonatkoz.

VUKOVÁR UJVIDÉK:

(Közlekedik hétfő kivételével naponta)

reggel 4:30	ind. Vukovár (város) ér.	5:15
5:05	Bácsujlak (csolnak-állomás)	4:25
5:20	Opátovac csolnak-állomás	4:05
6:05	Ilok	2:55
6:15	Palánka	2:45
6:30	Nestin (csolnak-állomás)	2:25
7:15	Bánostor csolnak-állomás)	1:20
7:30	Cerevic (megátó hely)	1:10
7:45	Beocsin	12:50
8:10	Kamenicza	12:20
8:20	érk. Ujvidék (hajó-állomás) ind.	12:00

Felélő szerkesztő és kiadó: Csernicsek Imre.

nyomatott Csernicsek Imre gyorsajtóján Palánkán.